



การเลือกตั้งในจุดเปลี่ยนผ่าน

ข้อพิจารณาในการออกแบบการเลือกตั้งหลังการรัฐประหารของเมียนมาร์

เขียนโดย Gilles Saphy และ Michael Lidauer

ตุลาคม 2022

ภาพรวม

ในช่วงทศวรรษที่ผ่านมาของการปกครองในระบอบประชาธิปไตยของประเทศเมียนมาร์นั้น ได้มีการจัดการเลือกตั้งทั่วไป 3 ครั้ง ภายใต้รัฐธรรมนูญปี พ.ศ. 2551 (2008) แต่แล้วก็เกิดเหตุกลับตาลปัตรของการปกครอง ในวันที่ 1 กุมภาพันธ์ 2564 เกิดการทำรัฐประหารโดยผู้นำกองทัพ และมีการจัดตั้งสภาบริหารแห่งรัฐ (Governing Body) โดยใช้ชื่อว่า The State Administration Council (SAC) ทั้งนี้กลุ่มผู้ทำรัฐประหารสร้างความชอบธรรมของรัฐประหารครั้งนี้ว่าเกิดจากเหตุการณ์ทุจริตโงกการเลือกตั้ง เมื่อเดือนพฤศจิกายน 2020 ประเด็นดังกล่าวได้ถูกขยายเชื่อมโยงกับเรื่องอื่นๆ อาทิ การยกเลิกผลการเลือกตั้ง นักการเมืองและเจ้าหน้าที่ที่เกี่ยวข้องกับการเลือกตั้งถูกจับกุมและตัดสินว่ามีความผิด และการสร้างหลักฐานเพื่อให้การกระทำต่างๆเหล่านั้นของคณะรัฐประหารถูกกฎหมาย

SAC ประกาศจัดการเลือกตั้งครั้งใหม่ซึ่งเป็นไปได้ว่าจะเกิดขึ้นในปี 2566 เป็นผลให้มีการวางแผนเพื่อเปลี่ยนแปลงระบบการเลือกตั้งและกฎหมายการลงคะแนนของพรรคการเมือง เช่น ความพยายามเปลี่ยนแปลงระบบการเลือกตั้ง การมีจุดมุ่งหมายอย่างชัดเจนในการสร้างผลการเลือกตั้งเพื่อประโยชน์ของตนโดยพยายามสร้างความร่วมมือหรือบีบบังคับพรรคขนาดเล็กเข้ามาร่วมดำเนินการ การเตรียมการรายชื่อของผู้มีสิทธิเลือกตั้งโดยกองทัพมีแนวโน้มที่จะใช้ข้อกล่าวหาเดิมเกี่ยวกับการโงกการเลือกตั้งของรัฐบาลเดิม และเตรียมการสำหรับการเลือกตั้งที่มีเป้าหมายในการสืบทอดอำนาจอย่างถูกต้องตามกฎหมาย ดังนั้นจึงจำเป็นอย่างยิ่งที่ประชาคมระหว่างประเทศจะไม่ให้การรับรองการดำเนินการของรัฐบาลทหารเมียนมาร์

ในขณะที่เดียวกันนี้เป็นครั้งแรกของกองทัพที่มีการใช้กำลังต่อต้านกลุ่มผู้ต่อต้านรัฐประหาร โดยนักเคลื่อนไหวเพื่อประชาธิปไตยบางส่วนยังคงอยู่ในประเทศและบางส่วนได้ลี้ภัยออกนอกประเทศ กลุ่มนัก

เคลื่อนไหวดังกล่าวไม่เพียงแต่สนับสนุนการฟื้นตัวของพลเรือนและการต่อต้านการปกครองของทหาร แต่ยังมี ความพยายามในการกำหนดโครงสร้างใหม่ของรัฐธรรมนูญสำหรับการปกครองในรูปแบบประชาธิปไตยในอนาคต และสำหรับสหพันธรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์ การก่อตัวของตัวแทนที่มาจากการเลือกตั้งตามระบอบประชาธิปไตย (Democratically elected representatives) และสถาบันชั่วคราว (Interim institutions) เกิดขึ้นตั้งแต่การ รัฐประหารเพื่อเตรียมกรอบสำหรับสถาบันใหม่ โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อมีการใช้อำนาจจากกฎบัตรแห่งสหพันธรัฐ ประชาธิปไตย(Federal Democracy Charter :FDC) ในเดือนมกราคม 2565 เพื่อเตรียมพร้อมสำหรับ รัฐธรรมนูญกลางถาวรฉบับใหม่ของรัฐบาลที่จะได้รับการรับรองโดยสภาร่างรัฐธรรมนูญ

ในบริบทนี้มีคำแนะนำว่าในระยะเริ่มต้นนั้นควรพิจารณาจากคำถามเกี่ยวกับการออกแบบการเลือกตั้ง ซึ่งการตอบคำถามนี้จะช่วยในการตอบโต้เรื่องเล่าที่เป็นปัญหา (Problematic Narratives) เกิดจากกองทัพ โดย แนวทางในการแก้ปัญหานี้สามารถพบได้ในกฎหมายสิทธิมนุษยชนระหว่างประเทศ ซึ่งกฎหมายดังกล่าวพูดถึง หลักการและแนวปฏิบัติในการจัดการเลือกตั้งตามระบอบประชาธิปไตย รวมถึงสามารถนำประสบการณ์การ เลือกตั้งที่ผ่านมาของเมียนมาร์มาปรับใช้ในการออกแบบการเลือกตั้งได้ อีกทั้งบทเรียนจากปัญหาเชิงระบบและ โครงสร้างที่มีมาอย่างยาวนานเพื่อให้ผู้ร่างกฎหมายและเจ้าหน้าที่บริหารการเลือกตั้งรุ่นต่อไปนั้นนำบทเรียน ดังกล่าวมาปรับปรุงระบบการจัดการเลือกตั้ง โดยเฉพาะประวัติศาสตร์การเลือกตั้งล่าสุดของเมียนมาร์และการ แยกโครงสร้างในการอ้างสิทธิ์ของ SAC ที่เกี่ยวข้องกับการเลือกตั้ง บทความนี้เสนอประเด็นสำคัญสำหรับการ พิจารณาในกระบวนการออกแบบรัฐธรรมนูญของสหพันธรัฐ โดยเป็นประเด็นเกี่ยวกับการเลือกตั้ง ได้แก่ กรอบ กฎหมายโดยรวมสำหรับการเลือกตั้ง การเลือกใช้ระบบเลือกตั้ง การจัดการเลือกตั้ง การลงทะเบียนผู้มีสิทธิ เลือกตั้ง รวมทั้งการกำหนดกรอบสิทธิในการออกเสียงอย่างชัดเจน และการระงับข้อพิพาท

รูปแบบของระบบสหพันธรัฐที่ได้รับเลือกจะมีผลกระทบอย่างมากต่อการดำเนินการเลือกตั้ง และ รัฐธรรมนูญของรัฐบาลสหพันธรัฐ ซึ่งจะกำหนดทิศทางของกรอบกฎหมายการเลือกตั้งว่าควรออกกฎหมายใน ระดับใดและทำอย่างไรในการแบ่งอำนาจระหว่างรัฐแต่ละรัฐและรัฐบาลแห่งสหพันธรัฐ เพื่อให้รัฐบาลทั้งสอง ระดับสามารถทำงานอย่างเป็นอิสระในการทำงานบางส่วนได้ จากประสบการณ์ที่ได้เปรียบเทียบการเลือกตั้ง ชี้ให้เห็นว่ารัฐบาลสหพันธรัฐมีการเลือกตั้งบ่อยที่สุด แต่เชื่อว่าทุกพื้นที่จะมีอำนาจเท่ากัน กฎหมายระดับชาติ ควบคุมการเลือกตั้งระดับชาติและกฎหมายของรัฐบาลสหพันธรัฐควบคุมการเลือกตั้งในระดับท้องถิ่น ใน ขณะเดียวกันเห็นได้ชัดว่าอาจมีแนวทางที่แตกต่างกันในการถ่ายโอนอำนาจระหว่างรัฐบาลสองระดับ ดังนั้นกรอบ ของรัฐบาลสหพันธรัฐควรเน้นเรื่องการปกป้องความเท่าเทียมของสิทธิทางการเมืองและความมั่นคงภายใน สหพันธรัฐ ในทางปฏิบัติกรอบการเลือกตั้งของรัฐบาลสหพันธรัฐมีการเตรียมการที่ซับซ้อน เนื่องจากหน่วยงานทั้ง

จากส่วนกลางและสหพันธรัฐมีส่วนร่วมในการจัดการเลือกตั้ง จึงจำเป็นที่ต้องมีการจำกัดความที่ชัดเจนของกฎหมายการเลือกตั้งและตุลาการ ซึ่งเป็นหน้าที่ของศาลที่เป็นสถาบันที่แข็งแกร่งและเป็นอิสระพอที่จะปกป้องสนธิสัญญาของรัฐบาลสหพันธรัฐได้

การเลือกระบบการเลือกตั้งเป็นหัวข้อถกเถียงอย่างมากมายในเมียนมาร์ สะท้อนให้เห็นถึงการเมืองส่วนใหญ่วิวาทวนเวียนอยู่กับผลกระทบต่อพรรคการเมืองขนาดเล็กและชนกลุ่มน้อย ระบบการเลือกตั้งที่เคยใช้มาคือระบบแบ่งเขตคะแนนสูงสุด (First-Past The-Post : FPTP) โดยใช้เขตเลือกตั้งสมาชิกเดี่ยวตามเขตการปกครองที่สืบทอดมาจากยุคอาณานิคม รวมถึงมีแนวคิดในการการเลือกตั้งระบบสัดส่วน (Proportional Representation : PR) การอภิปรายประเด็นดังกล่าวมีนัยสำคัญโดยเฉพาะในบริบทของรัฐธรรมนูญ พ.ศ. 2551 ซึ่งรัฐธรรมนูญฉบับดังกล่าวให้จำนวนที่นั่งแก่ทหาร 25 เปอร์เซ็นต์ของที่นั่งทั้งหมดในรัฐสภา การให้อำนาจแก่ทหารในรัฐสภานั้นถือว่าการละเมิดบรรทัดฐานและหลักการพื้นฐานของประชาธิปไตยอย่างชัดเจน ซึ่งทำให้สถานการณ์ทางการเมืองรุนแรงขึ้นเนื่องจากแบ่งเขตเลือกตั้งตามเขตการปกครองที่ไม่เหมาะสม

การเลือกระบบการเลือกตั้งใหม่แสดงให้เห็นถึงความซับซ้อนที่เกิดขึ้นในสังคมเนื่องจากผู้มีบทบาททางการเมืองที่เกี่ยวข้องอาจมีความเข้าใจและความคาดหวังที่แตกต่างกันเกี่ยวกับผลประโยชน์ที่เป็นไปได้ของแต่ละระบบการเลือกตั้ง โดยระบบการเลือกตั้งที่มีความหลากหลายนั้นโดยหลักการแล้วเป็นที่ยอมรับกันในมุมมองประชาธิปไตย หากแต่ให้ผลลัพธ์ที่แตกต่างกัน ความตระหนักรู้เกี่ยวกับระบบการเลือกตั้งที่แตกต่างกันและผลกระทบจะต้องเป็นส่วนหนึ่งของการอภิปรายในระยะแรก ระบบที่เลือกควรมีข้อตกลงกว้างๆ และยึดมั่นในหลักการของการมีสิทธิเลือกตั้งที่เท่าเทียมกัน ซึ่งภายใต้ระบบแบ่งเขตคะแนนสูงสุดจะหมายถึงการมีส่วนร่วมในการแบ่งเขตใหม่ที่โปร่งใสและครอบคลุม

ไม่มีรูปแบบการเลือกตั้งใดที่สมบูรณ์แบบหรือเป็นสากล แต่มีความเป็นไปได้มากมายในการจัดตั้งระบบของรัฐบาลสหพันธรัฐ ซึ่งต้องมีความสอดคล้องของกฎหมายการเลือกตั้งและหน่วยงานจัดการเลือกตั้ง (Election Management Body : EMB) ในบริบทของสหพันธรัฐนั้น การกำกับดูแลการเลือกตั้งจะถูกกำหนดโดยข้อตกลงระหว่างกฎหมายของรัฐบาลของแต่ละรัฐและกฎหมายของสหพันธรัฐ การกระจายอำนาจของหน่วยงานจัดการเลือกตั้ง ความสามารถในการกำกับดูแล การดำเนินการตามกฎหมาย และความร่วมมือจากหน่วยงานบริหารในระดับชาติและระดับรัฐกับหน่วยงานจัดการเลือกตั้ง

ร่างรัฐธรรมนูญของรัฐบาลกลางในอนาคตมีความจำเป็นที่ต้องพัฒนาโครงสร้างการจัดการเลือกตั้งเพื่อสร้างความเชื่อมั่นให้กับทั้งประชาชนและผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทางการเมือง โดยในการจัดการเลือกตั้งสิ่งสำคัญคือต้องมีความเป็นอิสระ (Independence) และมีความเป็นกลาง (Impartiality) ซึ่งไม่เพียงแต่เพื่อสร้างความ

เชื่อมั่นระหว่างสถาบันของรัฐกับประชาชน แต่ยิ่งเพื่อส่งเสริมความสัมพันธ์ระหว่างหน่วยของรัฐบาลสหพันธรัฐที่ประกอบเป็นสหพันธรัฐแห่งสหภาพเมียนมาร์ต่อไปอีกด้วย คุณภาพของกระบวนการเลือกตั้งจะแสดงถึงความชอบธรรมของรัฐบาลสหพันธรัฐที่มาจากการเลือกตั้งและหน่วยงานท้องถิ่นและท้ายที่สุดเพื่อแก้ไขความขัดแย้งที่มีมาอย่างยาวนาน

การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งต้องมาจากสองด้าน ได้แก่ การกำหนดผู้มีสิทธิเลือกตั้งและกำหนดกระบวนการให้ผู้ที่คุณสมบัติเหมาะสมสามารถเป็นผู้มีสิทธิเลือกตั้งได้ ในขณะที่หน่วยงานของรัฐบาลแต่ละรัฐอาจรับผิดชอบกระบวนการลงทะเบียนแก่ผู้มีสิทธิเลือกตั้ง โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องความเป็นพลเมือง การขาดการรวบรวมผู้มีสิทธิเลือกตั้งตามกฎหมายหรือการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งเป็นช่องว่างที่สามารถทำให้กระบวนการเลือกตั้งล้มเหลวได้ ดังนั้น จำเป็นจะต้องมีความเข้าใจร่วมกันว่าใครควรมีสิทธิลงคะแนนเสียง และวิธีการจัดทำรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้ง ในส่วนของการทำงานรัฐบาลระดับรัฐมีข้อกังวลสองประเด็นได้แก่ ประการแรก คำจำกัดความหรือแนวทางปฏิบัติที่แตกต่างกันเกี่ยวกับการให้สัญชาติและ/หรือการออกเอกสารประจำตัว ซึ่งประเด็นนี้หากดำเนินการในระดับหน่วยงานของรัฐบาลสหพันธรัฐอาจมีผลกระทบอย่างมากต่อคุณภาพและความชอบธรรมของกระบวนการเลือกตั้ง ในทำนองเดียวกัน การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งนั้นต้องการการมีส่วนร่วมของหน่วยงานท้องถิ่นในรูปแบบใดรูปแบบหนึ่ง ผู้ร่างรัฐธรรมนูญรัฐสหพันธรัฐในอนาคตจะต้องคำนึงถึงประเด็นเหล่านี้และผลกระทบที่อาจเกิดขึ้นต่อการดำเนินการเลือกตั้งเมื่อมีการตกลงแบ่งอำนาจ

การไม่มีระบบการระงับข้อพิพาทการเลือกตั้ง (EDR) เป็นหนึ่งในจุดอ่อนหลายประการของรัฐธรรมนูญปี 2551 และควรได้รับการพิจารณาโดยไม่คำนึงว่าระบบใดจะถูกเลือกในอนาคต แบบจำลองการระงับข้อพิพาทการเลือกตั้ง มักจะได้รับอิทธิพลจากการจากระบบในประเทศโดยเฉพาะโครงสร้างของศาลยุติธรรมและหน่วยงานจัดการเลือกตั้ง ในทางปฏิบัติทั่วโลกนั้นการระงับข้อพิพาทการเลือกตั้ง สามารถจัดการได้โดยศาลสามัญ (Ordinary Courts) ศาลพิเศษ/ศาลเลือกตั้ง (Special/Electoral Courts) คณะกรรมการและศาลการเลือกตั้ง (Election Commissions And Courts) คณะกรรมการเฉพาะกิจ (Ad Hoc Committees) หรือการรวมตัวของหลายๆองค์กร ในบริบทของรัฐบาลกลางนั้นระบบองค์กรตุลาการที่จะปฏิบัติหน้าที่ในการระงับข้อพิพาทการเลือกตั้งจะทำงานได้อย่างสมบูรณ์ภายใต้ความสามารถ และเป็นอิสระ โดยไม่ได้มีไว้เพียงแค่ปกป้องสิทธิของพลเมืองเท่านั้น แต่ยังมีบทบาทในการปกป้องความสมบูรณ์ของสหพันธรัฐด้วย ในช่วงระหว่างการเลือกตั้งนั้นความสัมพันธ์ระหว่างรัฐต่างๆอาจกระทบการระงับข้อพิพาท ดังนั้นจึงจำเป็นต้องมีกลไกการระงับข้อพิพาทจากการเลือกตั้งเพื่อรักษาไว้ซึ่งความเป็นสหพันธรัฐ

บทความนี้มีวัตถุประสงค์หลักเพื่อสนับสนุนการถกเถียงอย่างต่อเนื่องระหว่างผู้มีอำนาจตัดสินใจในระบบประชาธิปไตยเกี่ยวกับทางเลือกสำหรับการออกแบบการเลือกตั้งภายในกรอบของรัฐบาลแบบสหพันธรัฐ โดยจะช่วยให้ประชาคมระหว่างประเทศเข้าใจถึงศูนย์กลางของการเลือกตั้งในยุทธศาสตร์ของรัฐบาลทหารและในเส้นทางอนาคตของสหพันธรัฐที่เลือกโดยกองกำลังประชาธิปไตย (Democratic Forces) International IDEA มุ่งเน้นไปที่สามหัวข้อหลักในการทำงาน ได้แก่ กระบวนการเลือกตั้ง กระบวนการสร้างรัฐธรรมนูญ การมีส่วนร่วม และการเป็นตัวแทนทางการเมือง บทความนี้จัดทำขึ้นเพื่อสนับสนุนผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทุกภาคส่วนในเมียนมาร์

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะนี้พิจารณาจากประสบการณ์ที่ผ่านมาและข้อควรปรับปรุงที่มีมาอย่างยาวนานของการเลือกตั้งตามระบบประชาธิปไตยในเมียนมาร์ โดยข้อเสนอแนะนี้สามารถนำไปสู่การหารือถกเถียงระหว่างผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทางการเมืองในกรอบการทำงานของรัฐบาลสหพันธรัฐใหม่ ดังต่อไปนี้

กรอบกฎหมาย

ในการแก้ไขกรอบกฎหมายเกี่ยวกับการเลือกตั้งนั้น ข้อควรปรับปรุงที่ตกทอดมาจากรัฐธรรมนูญปี 2551 และกฎหมายที่บังคับใช้ตามนั้นควรได้รับการแก้ไข รวมถึงประเด็นจากคำถามเกี่ยวกับการมีทหารอยู่ในรัฐสภาและรัฐบาล การเสริมสร้างกลไกการคุ้มครองสิทธิมนุษยชนตามหลักตุลาการ รวมถึงสิทธิการเลือกตั้งตามหลักนิติธรรมและการคุ้มครองสิทธิการเลือกตั้ง

ในบริบทการทำงานของรัฐบาลสหพันธรัฐในอนาคตนั้นต้องให้ความสำคัญกับกรอบกฎหมายคุ้มครองสิทธิการเลือกตั้งเพื่อการรับรองความเสมอภาคและมั่นคงทั่วทั้งอาณาเขต โดยกฎหมายดังกล่าวต้องมีความชัดเจน มีเสถียรภาพและสามารถคาดการณ์ได้ รัฐธรรมนูญควรกำหนดกรอบกฎหมายการเลือกตั้งว่าหน่วยงานแต่ละระดับรับผิดชอบในส่วนใดเพื่อการทำงานที่ชัดเจน

ระบบการเลือกตั้ง

ควรคงไว้ซึ่งระบบแบ่งเขตคะแนนสูงสุด โดยผู้มีส่วนได้ส่วนเสียทางการเมืองควรพิจารณาทบทวนการแบ่งเขตเลือกตั้งให้สอดคล้องกับหลักสิทธิการเลือกตั้งที่เท่าเทียมกัน การดำเนินการนี้เป็นที่น่ายินดีหากมีการกำหนดเขตการเลือกตั้งใหม่ที่เป็นไปตามเกณฑ์ที่เข้มงวดและมีขั้นตอนที่ชัดเจน

หากมีการพิจารณาระบบการเลือกตั้งแบบใหม่ ระบบควรเคารพสิทธิการเลือกตั้งที่เท่าเทียมกันและเป็นสากล มีการนำมาใช้หลังกระบวนการที่เปิดกว้างและปรึกษาหารือกัน และมุ่งส่งเสริมสิทธิการเลือกตั้งของผู้หญิง

การจัดการเลือกตั้ง

ในการจัดการเลือกตั้งสำหรับระบบสหพันธรัฐนั้นควรใช้กลไกที่จะรับประกันความเป็นอิสระในอนาคตของ EMB ประกอบกับให้ความชอบธรรมและอำนาจหน้าที่ในการจัดการเลือกตั้งทั่วทั้งแผ่นดิน ตลอดจนการทำงานที่โปร่งใสและครอบคลุม

จำเป็นต้องจัดทำกฎหมายเลือกตั้งของการร่วมมือในการทำงานระหว่างเจ้าหน้าที่ EMB และตัวแทนจากหน่วยงานอื่นๆ เพื่อให้มีความชัดเจนในการทำงานยิ่งขึ้น

การลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้ง

การแก้ไขจุดอ่อนเชิงโครงสร้างของการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งในเมียนมาร์คือการปรับปรุงทะเบียนราษฎร และการออกเอกสารประจำตัว การมีรายชื่อผู้มีสิทธิเลือกตั้งที่มีคุณภาพนั้น เกิดจากการจัดทำระบบลงทะเบียนอย่างถาวร มีระบบเก็บข้อมูลไว้ในส่วนกลางในฐานระบบคอมพิวเตอร์และมีการอัปเดตข้อมูลอย่างสม่ำเสมอ

ในกรอบการทำงานของรัฐบาลสหพันธรัฐ การแบ่งงานและความรับผิดชอบที่ชัดเจนเป็นสิ่งสำคัญระหว่างรัฐแต่ละรัฐและรัฐบาลสหพันธรัฐ หน่วยของรัฐบาลสหพันธรัฐอาจรับผิดชอบในการจัดทำรายชื่อให้เรียบร้อย โดยการนิยามความเป็นพลเมือง คุณสมบัติของผู้มีสิทธิเลือกตั้งและวิธีการลงทะเบียนผู้มีสิทธิเลือกตั้งจะต้องเหมือนกันทั่วทั้งอาณาเขต

การระงับข้อพิพาทการเลือกตั้ง

เมื่อกำหนดกรอบของระบบใหม่แล้วควรให้ความสนใจกับประเด็นที่สืบทอดมาจากกรอบการทำงานปี 2551 รวมถึงการให้ศาลทำหน้าที่ทบทวนคำวินิจฉัยของเจ้าหน้าที่บริหารการเลือกตั้ง การกำหนดกรอบเวลาที่ชัดเจนในการตัดสินข้อร้องเรียน และการรับประกันความโปร่งใสและความเป็นอิสระของการทำงาน

ในระบบสหพันธรัฐกลไกการระงับข้อพิพาทการเลือกตั้งควรมีความหนักแน่นเป็นพิเศษและต้องได้รับความไว้วางใจจากทุกภาคส่วนของสหพันธรัฐ

© 2022 International Institute for Democracy and Electoral Assistance

This paper is independent of specific national or political interests. Views expressed in this paper do not necessarily represent the views of International IDEA, its Board or its Council members.

International IDEA

Strömsborg

SE-103 34 Stockholm

Sweden

Tel: +46 8 698 37 00

Website: <https://www.idea.int>

© 2022 ดร.วรธิดา ไชยปะ และนางสาวบุญสุชาดา อินทาปัจ

เป็นผู้แปลบทความจากต้นฉบับภาษาอังกฤษเป็นภาษาไทยโดย ดร. วรธิดา ไชยปะ และนางสาวบุญสุชาดา อินทาปัจ เนื้อหาในบทความนี้ไม่ได้แสดงถึงความคิดเห็นหรือข้อเสนอแนะในเรื่องการเลือกตั้งของเมียนมาร์ของผู้แปล โดยผู้แปลไม่มีความรับผิดชอบใดๆต่อผลกระทบที่อาจจะเกิดจากเนื้อหาในบทความนี้ หากมีคำถามใดๆ สามารถติดต่อ International IDEA